

Intervenient v podporo tožeče stranke: Evropski nadzornik za varstvo podatkov (ENVP) (zastopnika: H. Hijmans in V. Perez Asinari, zastopnika)

Tožena stranka (v zadevi C-317/04): Svet Evropske unije (zastopnika: M. C. Giorgi Fort in M. Bishop, zastopnika)

Tožena stranka (v zadevi C-318/04): Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: P. J. Kuijper, A. van Solinge, C. Docksey in F. Benyon, zastopniki)

Intervenienti v podporo tožene stranke (v zadevi C-317/04): Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: P. J. Kuijper, A. van Solinge in C. Docksey, zastopniki); Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: M. Bethell, C. White in T. Harris, zastopniki, skupaj z T. Wardom, barrister)

Intervenienti v podporo tožene stranke (v zadevi C-318/04): Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: M. Bethell, C. White in T. Harris, zastopniki, skupaj z T. Wardom, barrister)

Predmet

Tožba za razglasitev ničnosti: razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2004/496/ES z dne 17. maja 2004 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike o obdelavi in prenosu podatkov PNR s strani letalskih prevoznikov Uradu za carine in varovanje meja pri Ministrstvu Združenih držav za domovinsko varnost (UL L 183, str. 83)

Izrek

1) Sklep Sveta 2004/496/ES z dne 17. maja 2004 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike o obdelavi in prenosu podatkov PNR s strani letalskih prevoznikov Uradu za carine in varovanje meja pri Ministrstvu Združenih držav za domovinsko varnost in Odločba Komisije 2004/535/ES z dne 14. maja 2004 o ustreznem varstvu osebnih podatkov, vsebovanih v Evidenci imen letalskih potnikov, posredovani Uradu za carinsko in mejno zaščito Združenih držav Amerike, se razglasita za nična.

2) Učinki odločbe 2004/535 se ohranijo do 30. septembra 2006, vendar pa teh učinkov ni mogoče ohraniti po dnevu ugasnitve navedenega sporazuma.

3) Svetu Evropske unije se naloži plačilo stroškov v zadevi C-317/04.

4) Komisiji Evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov v zadevi C-318/04.

5) Komisija Evropskih skupnosti nosi svoje stroške v zadevi C-317/04.

6) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska in evropski nadzornik za varstvo podatkov nosita svoje stroške.

(¹) UL C 228, 11.9.2004.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 8. junija 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof — Nemčija) — Finanzamt Eisleben proti Feuerbestattungsverein Halle eV

(Zadeva C-430/04) (¹)

(Šesta direktiva o DDV — Možnost sklicevanja na člen 4(5), drugi pododstavek — Dejavnosti, ki jih opravlja zasebni davčni zavezanec, v konkurenci z organom oblasti — Oseba javnega prava — Obravnavanje, kot da ni davčna zavezanka v zvezi z dejavnostmi, ki jih opravlja kot organ oblasti)

(2006/C 178/03)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Finanzamt Eisleben

Tožena stranka: Feuerbestattungsverein Halle eV

Intervenient v podporo tožene stranke: Lutherstadt Eisleben

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Bundesfinanzhof — Razlaga člena 4(5), drugi pododstavek, Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih — Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) — Obravnavanje javnega organa, kot da je davčni zavezanec za dejavnosti in transakcije, ki jih opravi kot organ oblasti, če bi obravnavala, kot da ni davčni zavezanec, povzročila znatno izkrivljanje konkurence — Možnost davčnega zavezanca, zasebnega društva, ki upravlja krematorij, ki je v konkurenci z občino, ki opravlja podobno oproščeno ali pre nizko obdavčeno dejavnost, da se sklicuje na to določbo

Izrek

Posameznik, ki je v konkurenci z osebo javnega prava in ki oporeka obravnavanju te, kot da ni davčna zavezanica za DDV, ali njeni pre nizki obdavčitvi, se lahko v zvezi z dejavnostmi, ki jih ta opravlja kot organ oblasti, pred nacionalnem sodiščem sklicuje na člen 4(5), drugi pododstavek, Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih — Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero, v okviru spora, kot je ta v postopku v glavni stvari, med posameznikom in nacionalno davčno upravo.

(¹) UL C 300, 4.12.2004.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 1. junija 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Berlin — Nemčija) — innoventif Ltd

(Zadeva C-453/04) (¹)

(Svoboda ustanavljanja — Člena 43 ES in 48 ES — Podružnica družbe z omejeno odgovornostjo s sedežem v drugi državi članici — Vpis dejavnosti v nacionalni trgovinski register — Zahteva za predujem za stroške objave celotnega besedila dejavnosti družbe — Združljivost)

(2006/C 178/04)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landgericht Berlin

Stranka v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: innoventif Ltd

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Landgericht Berlin — Razlaga členov 43 in 48 ES — Vpis v trgovinski register podružnice kapitalske družbe s sedežem v drugi državi članici, pogojen s plačilom predujma za stroške objave dejavnosti družbe, kot je opredeljena v aktu o ustanovitvi družbe.

Izrek

Člena 43 ES in 48 ES ne nasprotujeta ureditvi države članice, ki vpis v trgovinski register podružnice družbe z omejeno odgovornostjo s sedežem v drugi državi članici pogojuje s plačilom predujma za predvidene stroške objave dejavnosti družbe, ki je opisana v aktu o ustanovitvi te družbe.

(¹) UL C 6, 8.1.2005.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 1. junija 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Grčiji

(Zadeva C-475/04) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2002/58/ES — Elektronske komunikacije — Obdelava osebnih podatkov — Varstvo zasebnosti — Varstvo fizičnih oseb — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2006/C 178/05)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Zavvos in M. Shotter, zastopnika)

Tožena stranka: Helenska republika (zastopnika: N. Dafniou in M. Tassopoulou, zastopnika)